

Иже херувимы

Киево-печерская (№8)

Мелодия
в верхнем голосе

Великий обиход Соловецкого монастыря;
рукоп. 1721-1723 гг. РНБ Сол. 622/673., л. 50 - 50 об.;
транслитерация и транслитерация иеродиакона Афанасия;
сопровождающие голоса добавлены по рукописи ГИМ Си-
нодального певческого собрания №657 и адаптированы; пере-
ложение для мужского хора иеродиакона Афанасия (Савельева)

И - же хе - ру - вѣ - мы

та́й - но о - бра - зѹ - ю - ще,

та́йно о - бра - зѹ - ю - ще.

И жи - во - тво-ря - щей,

жи-во-тво-ря - щей

Тро́й - це

три-свя-ту́ - ю песнь

при-пе - ва - ю - ще.

Всяко-е ны-не жи-тёй - ско - е,

жи-тёйско-е отло-жём попе-чэ - ни - е,

жи - тей - ско - е от - ло - жём

попечё - - - ни-е.

① (строка добавлена составителем)

А - - - мѣнь.

②

А - мѣнь.

Я - ко да ца-рѣ

всех

подъ-ѣ-мем, подѣи

мем,

а́н - гель - ски - ми

не-вѣ - димо

до-рино-сі - ма чѣн - ми.

Al - li - lú - i - ya, al - li - lú - ya,

This system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody of eighth and quarter notes, with a long horizontal line indicating a sustained note. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The lyrics 'Ал - ли - лú - и - я, ал - ли - лú - йа,' are written below the staves, with the 'у' in 'лú' having a circumflex accent.

алли-лú - - - и - я.

This system continues the musical score. The upper staff features a more complex melodic line with many beamed eighth notes, suggesting a faster or more rhythmic section. The lower staff continues the accompaniment. The lyrics 'алли-лú - - - и - я.' are written below, with a double dash indicating a long note or a pause. The 'у' in 'лú' has a circumflex accent.